

慕课与翻转课堂

大学英语“翻转课堂”之实践与反思^{*}

——以北京石油化工学院为例

彭佩兰^{1,2}(1.北京石油化工学院 外语系,北京 102617; 2.北京外国语大学 中国外语与
教育研究中心,北京 100089)

[摘要]近年来,国内学者对翻转课堂的相关研究主要集中在翻转课堂的阐述介绍和教学模式探究等方面,很少从实践的角度进行探究。笔者对北京石油化工学院的大学英语课程进行了翻转课堂教学实践,并针对出现的问题进行了反思和再实践;根据学生的英语水平和学习能力调整翻转课堂的实践模式,重新定位师生角色,有针对性地完善课前视频材料,摸索出了切实可行的翻转课堂实施步骤和学习模式。“翻转课堂”给大学英语教学带来了实效,提高了学生的英语综合应用能力。

[关键词]大学英语;“翻转课堂”;课堂教学实践;反思

On the Empirical Analysis and Introspection of the Flipped Classroom of College English Course ——A Case Study of Beijing Institute of Petrochemical Technology

Peng Peilan

Abstract: In recent years, some related studies are mainly focused on introduction and teaching methodology of flipped classroom. There are few researches of flipped classroom done from the empirical perspective. An empirical study was taken on flipped teaching practice of college English course in Beijing Institute of Petrochemical Technology. The study reflected on the problems in existence and endeavored to do research again in terms of actual situation. We took a change in guiding students in accordance with their concrete English proficiency and aptitude, adjusting the specific operating mode of flipped classroom, re-locating the roles between teachers and students, making pointed and workable teaching videos, figuring out feasible practical procedures and methods on flipped classroom, so as to make it truly serve college English teaching and improve the comprehensive proficiency of students in English learning.

Key words: College English; Flipped classroom; Classroom empirical study; Introspection

[作者简介] 彭佩兰(1975-),女,副教授,博士生。

* 基金项目:教育部人文社会科学研究规划基金项目(编号:17YJA740002)。

“翻转课堂”(Flipped Classroom)是以传统课堂为参照提出来的,是一种突破传统教学框架的新模式,是优化整合先进教学资源并充分利用现代信息技术的建构式课堂教学范式。知识接收和知识内化是学生学习的两个主要阶段,翻转课堂试图将知识接收过程放在课前进行。学生在课前通过微视频、微课件及网络微课程等信息化途径摄入知识,并通过网络信息平台与同学或教师进行互动,进一步理解知识;课堂上则在教师的引导下开展启发式探究、小组协作学习等活动,内化所学知识。这完全颠覆了传统的教学模式。我国传统教学方式是教师讲授知识点,让学生完成知识接收,并在课外通过作业或实践等方式完成知识内化。该方式强调教师在课堂上的整体把控及整个教学过程中“重教轻学”的主导作用。基于学生自主探究的“发现式学习”于20世纪中叶得到了一部分学者的支持,其“重学轻教”的倾向比较明显,为后来“以学生为中心”的建构主义理念的发展奠定了基础,并被人们广泛接受和推崇。这两种教学理论各有优势和不足。近年来,翻转学习作为一种新的课堂教学范式,在国际教育界日益受到重视。其实,真正意义上的翻转学习开始于20世纪90年代中期美国迈阿密大学进行的一场名为“翻转课堂”的教学实验^[1]。翻转课堂,顾名思义就是将传统课堂上教师“教”的内容放在课前进行,让学生自主学习,而传统教学中课下“学”的活动则放在课上,学生在教师的引导下进行。翻转课堂是基于学生现有水平的“以教师为主导,以学生为主体”的教学模式,体现了“主导主体相结合”的教育思想,能够充分发挥师生的课堂积极性和主观能动性。教师的知识、经验和能力水平一般在学生之上,学生在学习时需要教师给予系统性的引导和帮助,教师的主导地位不可取代。因此,翻转课堂教学模式既要发挥教师的主导作用,又要充分体现学生作为学习主体的主动性、积极性和创造性^[2]。

一、翻转课堂的实施及其局限性

“翻转课堂”是学生课前通过微视频或网络信息平台学习新知识,课上进行消化、巩固和融会贯

通的学习模式,近年来受到很多大学英语教学工作者的青睐和推崇,并在教学中大胆尝试。该模式受到了不少学生的欢迎,在很大程度上活跃了课堂氛围,增强了学生学习英语的积极性。翻转课堂给教师和学生带来了一种新的感受和体验,提高了学生学习英语的热情。然而,学生的英语学习成绩和英语综合应用能力并没有得到实质性的提升,主要原因在于教师对翻转学习理念的理解不透彻,对翻转课堂的执行不到位,以及翻转课堂的实施受到各种条件的限制。此外,教师没有起到很好的引导作用,盲目地“以学生为中心”,没有真正实现具有实效的翻转教学。

近年来,国内学者对翻转课堂的相关研究多集中在翻转课堂的阐述介绍和教学模式探究等方面,很少从实践的角度进行探究,对翻转课堂教学中出现的问题和面临的挑战也鲜有分析。基于此,笔者以北京石油化工学院大学英语课程翻转课堂为实施例证,探讨了翻转课堂教学存在的具体问题、面临的各種限制条件,以及如何有效实施大学英语翻转课堂教学。笔者从2016年秋季学期开始,对本校开设的“大学英语视听说”课程开展了“翻转课堂”教学实践,并梳理和解决了实践过程中出现的问题。具体来说,课前自主学习网络课程和微视频是翻转课堂的基础和前提,课堂上有针对性的启发式教学探究活动是翻转课堂的重中之重,课后深入研讨则是知识内化和提升的必经之路。“大学英语视听说”课程教学实施效果表明,翻转课堂在一定程度上活跃了课堂气氛,提高了学生学习英语的积极性和参与度。但是,学生的英语综合应用能力并没有明显的提升。

分析表明,此次翻转课堂教学仅做到了“形”似,并没有做到真正的“神”似,即过于注重翻转课堂在形式上的变化,没有帮助学生将课前自主学习、课上探究式讨论和课后知识内化这三个环节有效结合起来形成相辅相成的有机整体。教师虽然投入了大量的时间和精力制作微视频和微课件,但未能实现与学生的良好互动,没有达到预期的指导效果;虽然进行了课堂设计,但没能很好地激发学生的学习兴趣;虽然开展了课堂活动,但由

于活动的难度和操作性要求较高,无法实施有效的启发性探讨活动;虽然十分注重课堂交流与沟通,但由于未能营造良好、积极的课堂氛围,导致课堂沟通流于形式。翻转课堂实施过程中存在以下几点问题和不足:一是学生的英语基础不同,英语运用能力有较大差异;二是教师制作视频的水平有待提高,视频的针对性和互动性不够;三是教学中师生角色的转换有待加强,在翻转课堂初期学生的主体作用需要建立在教师的积极引导之上。同时,翻转课堂实施过程中也遇到了巨大的挑战。一是翻转课堂的实施需要网络化教学环境的强力支撑。现有的网络化教学环境虽然基本能满足“翻转课堂”课前网络平台自主学习和课后信息平台交互反馈的需求,但是在网络稳定性和流畅性方面仍有一定的提升空间,如增加 WiFi 覆盖率,让学生能较为稳定地使用网络,在课外和课堂上完成翻转课堂的协作式任务。二是全校更广泛范围内英语“翻转课堂”的实施要求全面整合和改进学科优质教学资源。教师制作的微视频和微课件在很大程度上是基于传统教学模式录制的,而翻转课堂模式与传统模式存在很大的差异,要求教师以具体的知识点为核心进行深入讲解,辅以有效的延展学习,并配备针对性和互动性较强的微习题材料等。显而易见,现阶段的英语教学资源及微视频的制作难以满足翻转课堂的实际需求。

二、对“翻转课堂”的反思与再实践

在 2017 年上学期“大学英语视听说”课程的翻转课堂教学中,笔者对前一学期总结的问题一一进行了解决,学生的学习积极性和习得能力均有了一定的提升,但教学效果和学习成绩并没有大幅度提高。对此,笔者进行了反思。首先,教师的主导作用在翻转课堂教学中没有很好地体现出来。尽管教师在课堂上不再采用传统教学模式授课,但是整个教学过程的安排离不开教师的整体把握和引导,具体体现在帮助学生课前进行疑难问题的归纳和总结、组织和引导课堂活动的开展,以及课后在教学平台上答疑、与学生交流与互动。教师的主导作用在整个教学过程中非常必要,有

助于引导学生课上进行深入探究、课后进行知识的内化与升华。没有教师的合理引导和对课堂的整体把控,学生很容易陷入“无管理”状态,导致学习效率低下,学习效果大打折扣。因此,学生的主体作用必须在教师的主导下才能充分发挥出来。其次,新教学模式的出现必然要求与之相适应的新型评价方式,传统的评价方法无法客观、有效地评价翻转课堂教学效果^[3]。教师如何在翻转课堂实施过程中起到合理的主导作用并根据新型教学模式和学习方式制定一套新的评价体系,是教学实践中亟待解决的问题。

想要真正提升翻转课堂教学实效,教学可以按照以下几个步骤实施。1. 由于学生的英语基础差异较大,教师需要制作普通版和延展版微视频,让学生根据自己的水平进行选择。英语综合水平较高的学生可以选择延展版微视频进行学习,而英语基础薄弱的学生主要侧重于掌握普通版微视频中的学习内容。这无形中又增加了微视频和网络课程制作团队的工作任务。两种版本微课程的可行性需要通过进一步的实践来证明。普通版本的微视频内容应较为简单,以方便英语基础薄弱的学生课前通过自主学习吸收和掌握其中的知识。同时,教师可通过网络信息平台在课前、课后进行在线答疑解惑。2. 教师需要进行角色转换,从知识传授者转变为全方位导师,课前引导学生自主学习,课上引导学生进行探究活动,课后辅助学生通过学习平台进行知识内化。教师应充分尊重学生的个性和认知、情感需要,创造性地设计探究活动,组织课堂探究和讨论,引导学生在对话、交流与合作中发展自我^[4]。在教师引导下开展的“以学生为中心”的协作活动探究模式和知识建构模式是翻转课堂的灵魂所在。3. 重新定位学生角色。许多人认为翻转课堂就是将课下和课上完全翻转过来,学生在课堂上掌握一切主动权,而教师只是观察者。翻转课堂提倡的“以学生为中心”经常被误解为学生自由、随意地学习,教师在课堂中的作用被忽视了。实际上,探究活动离不开教师的精心设计和引导,学习过程应该在教师的掌控下进行。4. 提高教学微视频的质量。教学视频

应该以具体的知识点为单位进行录制,教师可以根据教材和讲义合理分配,每个知识点的教学以6~8分钟为宜。除了信息的准确传输外,教学视频还需要有互动性和趣味性,并留给学生一定的思考时间,避免学生被动学习。5.制定新型教学评价方式,并贯穿翻转课堂的整个实施过程。翻转课堂教学过程中始终提倡“以学生为中心”,强调学生通过启发式探究、小组协作等形式进行建构式学习。学生在课前、课上和课后学习过程中的形成性评价将成为其重要考核指标之一^[5]。在翻转课堂再实践的过程中,贯穿整个教学过程的评价标准体系显得尤为重要。评价的依据具体包括:学生能否在既定教学目标和教学内容的要求下充分学习和掌握课前微课程等相关内容,并能够通过教学平台与同学开展积极、良性的互动交流;课堂上是否能够在教师的整体把控下进行独立探究式学习及小组协作;课后能否通过学校的信息交流平台与合作伙伴及教师进行良好的交流,并在知识内化后进行总结提炼。这三个环节的综合评价体系相辅相成,密不可分。此外,借助全方位的信息技术实现英语学习的灵活性和信息渠道的多样化也是翻转课堂新型评价模式需要纳入的重要指标之一。

在2017年9月至2018年1月,笔者严格依照以上步骤,充分利用在线开放课堂等多种渠道,对同一教学班级再次实施了翻转课堂教学,取得了可喜的教学效果。首先,翻转课堂教学模式的实施增强了学生学习英语的积极性,学生的学习主动性和课堂活动组织能力也得到了很大的提高。该教学模式对于营造良好的班级学习氛围、提高学习效率、保障学习效果等起到了积极的促进作用。其次,翻转课堂的实施增强了学生的英语学习能力,学习成绩有了很大的突破,大学英语四级通过率大幅攀升。三个

学期的英语翻转课堂教学使全校近千人受益,学生的英语综合运用能力得到了全面提升。另外,学生积极参加全国、北京市及学校的各种英语赛事,包括“外研社杯”全国英语写作大赛、全国大学生英语竞赛、“益友海峡两岸杯”网络口语大赛全国总决赛、英语“先声夺人”口语竞赛等,取得了十分优异的成绩。

三、结语

翻转课堂是一种颠覆传统教学固有理念的新型教学模式,是现代信息技术飞速发展下的一项重大教学改革。为了提高翻转课堂教学效果,我们不能仅仅停留在理论研究阶段,应更多地应用于教学实践中,充分构建个性化的大学英语翻转课堂“课前”英语学习模式,形成“课中”以学生为中心的新型教学应用模式,体现建构主义教学设计理念和思想。教学中应根据学生的英语水平和学习能力因材施教,调整翻转课堂的具体操作模式,重新定位师生角色,有针对性地制作课程教学视频,重新进行课堂教学设计,重建课堂对话,再辅以其他先进的教学手段,真正实现“以学生为主体、以教师为主导”,切实提高学生的英语水平。

(文字编辑:李丽妍)

参考文献:

- [1] Mazur E. Can We Teach Computers to Teach[J]. Computers in Physics, 1991(1/2): 31-37.
- [2] 何克抗. 从“翻转课堂”的本质,看“翻转课堂”在我国的发展[J]. 电化教育研究, 2014(7): 5-16.
- [3] 朱宏洁, 朱赞. 翻转课堂及其有效实施策略刍议[J]. 电化教育研究, 2013(8): 79-83.
- [4] 卢强. 翻转课堂的冷思考: 实证与反思[J]. 中国电化教育, 2013(8): 91-97.
- [5] 王欣. 混合 & 翻转: 革新传统大学外语教学的主臬[J]. 黑龙江高教研究, 2017(1): 156-158.